

# Cellois Infos

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA CELLE SAINT-CLOUD

N°61 # SEPTEMBRE 2021

## FÊTES DE LA RENTRÉE

Parc de la Grande Terre

Samedi 4  
et dimanche 5  
septembre



### SCOLAIRE

ÉCOLES ET COLLÈGES  
À L'HEURE DE LA RENTRÉE

### ÉVÈNEMENT

ANIMATIONS ET  
JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

### SPORTS

1<sup>ÈRE</sup> ÉDITION DE SPORTS EN FÊTE  
LE 25 SEPTEMBRE

### LA VILLE DE L'ARBRE

LES RENCONTRES DE L'ARBRE  
2 & 3 OCTOBRE

# SOMMAIRE

## P4-5

Agenda

Cinéma

## P6-7

Écoles et collèges

À l'heure de la rentrée

## P8-9

MJC

Carré des Arts

## P11

Fêtes de la rentrée

Journée des Associations



## P17

La Ville de l'arbre

## P18-19

Sports en fête

## P22

Événements à venir

## P23

Histoire



La Celle Saint-Cloud

Cellois Infos, publication mensuelle de la Ville de La Celle Saint-Cloud - Hôtel de Ville - 8E, avenue Charles de Gaulle - 78170 La Celle Saint-Cloud  
Tél. : 01 30 78 10 00 - [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr) Direction de la publication : Olivier Delaporte, Maire - Direction de la rédaction : Valérie Laborde, Maire-adjoint - Directeur de la communication : Alexandre Pauporté - Photos : Karl Pouillot, Eveline De Brauw - Réalisation Marie Durand, Camille Orsatelli - Publicité : Micro 5, 11 rue Pétrarque 75116 Paris - Impression : Fabrègue imprimeur Bois-Joli - Rue de la Fontaine Tanche - B.P. 10 87 500 Saint-Yrieix-la-Perche - Diffusion : portage en boîtes aux lettres, ODESSA Plus 07 60 46 92 23. Tirage : 11 500 exemplaires Dépôt légal 2<sup>e</sup> trimestre 2009 Papier PEFC.

En couverture : Fêtes de la rentrée © Service communication



Le Maire, Olivier Delaporte

**E**n ces jours de rentrée, nous pourrions dire et penser comme Paul Valéry « l'éducation ne se borne pas à l'enfance et à l'adolescence ; l'enseignement ne se limite pas à l'école ; toute la vie fait notre éducation ». Mais à ceux qui reprennent le chemin de l'école, rappelons cette phrase de Victor Hugo : « les maîtres d'école sont des jardiniers en intelligences humaines ».

C'est à une année sereine, studieuse, réussie et donc heureuse, que nous vous invitons tous, une année de dynamisme, un nouveau départ, qui fasse toute sa place au redémarrage de nos activités, même s'il nous faut apprendre à vivre avec un coronavirus qui n'est pas définitivement éradiqué.

La rentrée, c'est aussi la reprise de nos activités, individuelles ou familiales, professionnelles, associatives ou autres ! Après avoir laissé libre cours aux divertissements de l'été, à la flânerie et à la détente, à l'amitié et au partage, à la famille, aux amis et aux proches, nous retrouvons un rythme plus soutenu, plus actif, parfois plus exigeant, auquel il nous appartient de donner un sens, celui que nous avons choisi.

Quelle meilleure occasion que la journée des Associations pour aller au-devant de nouvelles rencontres, sources d'amitié et de convivialité, ou assumer de nouveaux engagements ! Tous, nous sommes invités à cette Journée qui peut faire surgir des idées, des envies, rallumer la flamme de l'action, et nous permettre de préparer une année pleine de surprises et de nouveautés !

Le 25 septembre, les enfants découvriront une version inédite de courses en fête, devenue « sports en fête ». Début octobre, lors des Rencontres de l'arbre et du salon du livre, nous aurons le plaisir d'accueillir des personnalités qui nous aideront à mieux comprendre et intégrer les arbres dans notre quotidien. Et les 16 et 17 octobre, les portes des ateliers d'artistes vous seront grande ouvertes !

C'est une année de transformation qui nous attend : le Cœur de ville, la médiathèque, la rénovation des quartiers, autant de magnifiques chantiers que nous aurons le plaisir de présenter dans les semaines à venir.

Je vous souhaite une excellente rentrée et vous donne rendez-vous le 5 septembre pour la journée des associations précédée, le 4, des « fêtes de la rentrée » couronnées en soirée par notre traditionnel feu d'artifice !

**Olivier Delaporte,  
Maire de La Celle Saint-Cloud**

# AGENDA



Exposition Peinture & Céramique



Vide-greniers



Grand 8 Cellois le dimanche 19 septembre



Pass  
Sanitaire  
obligatoire

## EXPOSITIONS

### Peinture & Céramique

Du samedi 4 au dimanche 26 septembre

Les céramistes Marion Roussel, Miep Sybesma de Bay - les peintres Yann De Poztamparc, Catherine Bouscarle  
Vernissage le vendredi 3 septembre salons de l'Hôtel de Ville

### La Route des Contes - La Syrie

À partir du mercredi 13 octobre  
Vernissage, le mardi 12 octobre salons de l'Hôtel de Ville

## THÉÂTRE

### Les voyageurs du crime

Vendredi 17 septembre à 20h45 au Théâtre

### La vie trépidante de Brigitte Tornade

Vendredi 24 septembre à 20h45 au Théâtre

## THÉÂTRE MUSICAL

### Le songe d'une nuit d'été

Mercredi 29 septembre à 20h45 au Théâtre

Ouverture de la billetterie de la saison culturelle depuis le 30 août  
Réservation à partir du lundi 6 septembre  
• Jusqu'au 22 octobre : du lundi au vendredi de 14h à 17h  
• Du 8 novembre au 17 juin 2022 : du mercredi au vendredi de 14h à 17h  
01 30 78 10 70  
theatre@ville-lacellesaintcloud.fr  
www.culture-lacellesaintcloud.fr

## ÉVÈNEMENT

### Journée Européenne du Patrimoine

Samedi 18 et dimanche 19 septembre

Ouverture du parc du Château avec visites guidées du parc et du potager, animées par la médiatrice culturelle de la ville le samedi à 16h et le dimanche à 10h30, 14h30 et 16h

## CONCERT

### Les Baladines automnales

Festival de musique classique du 8 septembre au 2 octobre  
www.lesbaladinesautomnales.fr  
Concert à l'Église St-Pierre-St-Paul le 26 Septembre à 18h  
Renseignement et réservations  
06 89 89 24 82 - contact@baladinesautomnales.fr

## MJC

Retrouvez les activités proposées par la MJC sur [www.mjclsc.fr](http://www.mjclsc.fr)  
Rens 01 39 18 45 15

## ANIMATIONS

### Vide greniers

Dimanche 5 septembre par l'association Les Amis du Bourg au Bourg

### Pique-nique

de la Feuillaume  
Vendredi 10 septembre

### Vide greniers

Dimanche 12 septembre par l'association Bien Vivre Ensemble à Élysée 2 à Élysée Village

### Fête des voisins

Vendredi 24 septembre 2021  
Se retrouver, et trinquer à la « liberté retrouvée »

### Vide greniers

de la Châtaigneraie  
Place Mermoz  
Dimanche 10 octobre

## FÊTE DE L'HIVER ET SON VILLAGE DE NOËL

Inscrivez-vous ! Cette année, la Fête de l'hiver et son Village de Noël auront lieu les 4 et 5 décembre prochain. Les professionnels, commerçants, artisans et créateurs souhaitant participer à cette nouvelle édition sont invités à faire acte de candidature par mail. Les places étant limitées et payantes, merci de manifester votre intérêt avant le 30 septembre et d'adresser votre demande à : [affairesculturelles@ville-lacelle saintcloud.f](mailto:affairesculturelles@ville-lacelle saintcloud.f)

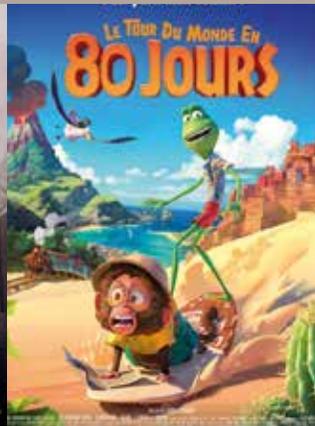
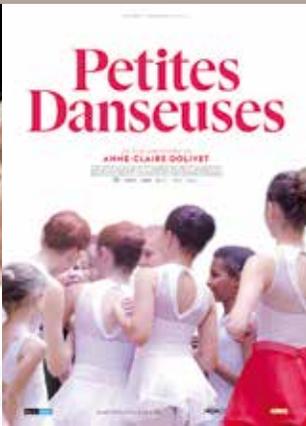
## SPORTS

### PÉTANQUE

Samedi 4 septembre  
Dimanche 12 septembre  
Concours au stade Guibert

### RANDO VTT

Dimanche 19 septembre  
Grand 8 Cellois  
Dans la forêt de Fausses-Repose et Marly le Roi  
Départ et arrivée au stade Corneille (7h30/16h).



pass  
sanitaire  
obligatoire

## • Présidents

Samedi 4 septembre à 19h30

## • Les croods 2

Dimanche 5 septembre à 14h30

## • Annette

Dimanche 5 septembre à 17h

## • Benedetta

Lundi 6 septembre à 20h15  
Interdit au moins de 12 ans

## • Désigné coupable

Samedi 11 septembre à 19h30  
(Vo)

## • Profession du père

Dimanche 12 septembre à 14h30  
Version sous-titrée malentendants

## • Kaamelott

Dimanche 12 septembre à 17h

## • Bergman Island

Lundi 13 septembre à 20h15

## • Fanfan la tulipe

Mercredi 15 septembre à 20h15  
Festival Play It Again

## • Bac nord\*

Samedi 18 septembre à 19h30

## • Pingu

Dimanche 19 septembre à 11h

### Jeune public

4€ la séance

## • Spirit l'indomptable

Dimanche 19 septembre à 14h30

## • OSS 117 Alerte rouge en Afrique noire

Dimanche 19 septembre à 17h

## • Old

Lundi 20 septembre à 20h15

## • France

Samedi 25 septembre à 19h30  
Version sous-titrée malentendants

## • Petites danseuses

Dimanche 26 septembre à 14h30

## • Le Tour du monde en 80 jours

Dimanche 26 septembre à 17h

## • L'avventura

Lundi 27 septembre à 20h15 (Vo)  
Festival Play It Again

*Dans le cadre du Festival  
Play It Again*

## Ciné conférence

« la comédie d'aventure  
à la française »  
accompagné  
de la projection de

## L'homme de Rio

Samedi 25 septembre  
à 15h30



\*Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs

**Bandes annonces sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)**

Paiement par CB possible - Carte d'abonnement cinéma : 2€  
Recharge de 10 places d'abonnement : 50€

## ÉCOLES, COLLÈGES, LYCÉES À L'HEURE DE LA RENTRÉE

Si la ville ne fixe ni les programmes, ni la pédagogie, elle est toutefois un partenaire indispensable dans l'efficacité du système scolaire. Rappelons que le secteur scolaire est le premier budget d'investissement de la ville.

Pendant l'été, loin de tourner au ralenti, le service scolaire connaît une intense activité. Après l'enregistrement et la finalisation des inscriptions scolaires et aux activités périscolaires, il faut veiller aux commandes de matériel (tables, bancs, jeux, tricycles...) et de fournitures scolaires. L'été est aussi une période propice à la réalisation des travaux : les opérations d'entretien, bien sûr, mais aussi certains chantiers plus lourds comme le remplacement des sanitaires ou des huisseries. L'ensemble des établissements et du matériel est également nettoyé de fond en comble.

### ✓ Faciliter vos démarches

Démarches	Dates / Inscriptions	
Actualisation du Dossier Famille Plus / Quotient Familial 2022	Jusqu'au 30/9/2021	En ligne sur l'Espace Citoyens Dossier papier à l'accueil de la mairie
Inscription aux accueils de loisirs / Vacances Scolaires Toussaint Du 22 octobre au 7 novembre 2021	Inscriptions - modifications - annulations Du 13/09 au 03/10/2021	En ligne sur l'Espace Citoyens
Inscription aux accueils de loisirs / Vacances Scolaires Noël Du 17 décembre 21 au 2 janvier 2022	Inscriptions - modifications - annulations Du 08 au 28/11/2021	En ligne sur l'Espace Citoyens
Inscription aux accueils de loisirs / Vacances Scolaires Hiver Du 18 février au 6 mars 2022	Inscriptions - modifications - annulations Du 10 au 30/01/2022	En ligne sur l'Espace Citoyens
Inscriptions scolaires 2022-2023 des petites sections de maternelle et nouveaux Cellois & Inscriptions périscolaires 2022-2023 (accueils matin, soir, restauration scolaire, accueil de loisirs du mercredi) À refaire tous les ans pour tous les niveaux de la petite section au CM2	Du 7 mars au 15 avril 2022 Du 21 mars au 22 avril 2022	En ligne sur l'Espace Citoyens Sur Rendez-vous uniquement à l'Espace Famille
Inscription aux accueils de loisirs / Vacances Scolaires Printemps Du 22 avril au 8 mai 2022	Inscriptions - modifications - annulations Du 14/03 au 03/04/2022	En ligne sur l'Espace Citoyens
Inscription aux accueils de loisirs / Vacances Scolaires Été À partir du 7 juillet 2022	Inscriptions - modifications - annulations Du 16 mai au 12 juin 2022	En ligne sur l'Espace Citoyens

### ✓ Année scolaire 2021-2022

#### Rentrée scolaire des élèves

Jeudi 2 septembre

#### Vacances de Toussaint

Du samedi 23 octobre au lundi 8 novembre

#### Vacances de Noël

Du samedi 18 décembre au lundi 3 janvier 2022

#### Vacances d'hiver

Du samedi 19 février 2022 au lundi 7 mars

#### Vacances de printemps

Du samedi 23 avril 2022 au lundi 9 mai

#### Vacances d'été

Jeudi 7 juillet 2022

### ✓ L'espace citoyens, l'outil indispensable des familles

Inscription, réservation, paiement des activités de vos enfants mais aussi démarches individuelles d'état civil (demande d'actes, inscription sur listes électorales, pièces d'identité, passeports...) sont possibles depuis l'espace citoyens.

[www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr)

### ✓ Changement de directions

Maternelle Louis Pasteur : Mme SAVOYINI Pauline

Elémentaire Louis Pasteur : M. MICIC Goran

Elémentaire P. et M. Curie : Mme VALEIX-CANOVAS Sandie

École Sainte Marie : Mme DELAUNAY Marie

Ouverture d'une classe en maternelle à P. et M. Curie et à Henri Dunant

## TRAVAUX D'ETE DANS LES ÉCOLES DE LA VILLE

### Jules Ferry Maternelle

Réfection des sols, des peintures et des éclairages leds : **65 000 € TTC**

### Morel de Vindé Maternelle

Réfection des sols, des peintures et des éclairages leds : **51 550 € TTC**

### Morel de Vindé Élémentaire

Rénovation énergétique, remplacement des menuiseries : **242 500 € TTC**

Réfection de l'étanchéité, isolation et mise en sécurité de la toiture terrasse : **36 500 € TTC**

### Louis Pasteur Élémentaire

Création de sanitaires et d'une rampe d'accès PMR : **106 000 € TTC**

### Louis Pasteur Maternelle

Réfection de l'étanchéité, isolation et mise en sécurité de la toiture terrasse de l'école. Montant : **48 500 € TTC**

Sans oublier les crèches pour plus de **25 000 € TTC**

## DANS LES GYMNASES

### Gymnase Morel de Vindé

Remplacement de la voute translucide du gymnase : **97 500 € TTC**

### Cosec

Réfection de l'étanchéité et mise en sécurité de la toiture terrasse : **34 000 € TTC**

Réfection de la façade de la grande salle de gymnastique des dojos :

**196 800 € TTC**



Jules Ferry Maternelle



Gymnase Morel de Vindé



Morel de Vindé Élémentaire



Cosec



Louis Pasteur Élémentaire

## UNE SAISON **RENVERSANTE** !

**Pour cette saison, au travers de nombreuses actions et manifestations menées auprès de ses différents publics, la MJC Maison pour Tous / K'Bane à Boukan s'impose comme partenaire indissociable de la vie culturelle locale et vous invite à une saison renversante !!!**

La MJC propose ainsi des activités théâtre, arts plastiques, danses, musique, bien-être pour tous publics à partir de 3 ans mais aussi de nouvelles activités : stretching, renfo musculaire pour les plus de 16 ans, atelier chorégraphique pour les plus de 12 ans, architecture ludique - laboratoire E3AU, mains créatives adultes , ragga dance hall pour les plus de 14 ans et ensemble de guitare, toujours pour les plus de 14 ans.

Sans oublier ses stages : claquettes parents/enfants, mains créatives parent/enfant, barre au sol, danse prénatale...

La Maison des Jeunes et de la Culture est un lieu de culture polyvalent qui réunit des salles d'activités, des studios de répétition, un espace d'expositions ainsi qu'une salle dédiée au spectacle vivant, la K'bane à Boukan, pouvant accueillir jusqu'à 350 personnes. La MJC cultive son identité autour de trois thèmes phares : la diffusion culturelle, les ateliers de pratiques artistiques et l'accompagnement à la professionnalisation et l'action culturelle.



**& 7< :3AB; >A4@A  
23 : ž pđ**

- ✓ Seul(e)s en scène avec Kalimat, Florence Guibert et Ashan Hamidon le 9 octobre à 20h45
- ✓ Théâtre : Jeux de scène avec la cie Adok en Scène le 15 et 16 octobre à 20h45
- ✓ Pyja'contes : les contes en pyjama (3/8 ans) le 19 octobre, 23 novembre, 14 décembre de 20h à 20h45
- ✓ Concert de musique kurde avec Issa Hassan le 27 novembre à 20h45
- ✓ Théâtre d'ombres (3/6ans) le 5 décembre à 10h
- ✓ Festival « Au Féminin » #4 du 8 au 26 mars
- ✓ Les 60 ans de la MJC du 10 mai au 11 juin 2022



Concert de musique kurde avec Issa Hassan.



L'ancienne MJC. En 2022, la MJC fêtera ses 60 ans.



Renseignements et réservations 01 39 18 45 15



[www.mjclsc.fr](http://www.mjclsc.fr)



[mjclsc](https://www.facebook.com/mjclsc)



[k-bane-a-boukan](https://www.instagram.com/k-bane-a-boukan)



[accueil@mjclsc.fr](mailto:accueil@mjclsc.fr)



## TOUJOURS IMPATIENT DE VOUS RETROUVER !

**Depuis sa reprise le 19 mai dernier, le Carré des Arts n'a cessé d'enchaîner les spectacles, auditions et concerts sur les dernières semaines de cours. Quel plaisir de retrouver les élèves et l'effervescence liée à chaque évènement !**

Ainsi pour la prochaine rentrée, le Carré des Arts est plus que jamais fin prêt à vous accueillir dans ses locaux avec une programmation toujours aussi soutenue qui aura pour fil conducteur les festivités liées au cinquantenaire du Carré des Arts.

Qu'il s'agisse de peinture, sculpture, musique, théâtre ou danse, tous les professeurs auront à cœur de porter des projets pour célébrer cet anniversaire à travers des spectacles ou des concerts mêlant les arts et les générations.

C'est depuis plus de cinquante ans l'ADN de l'établissement : dessiner, peindre, sculpter, danser, jouer, chanter, interpréter, apprendre seul et en groupe, partager autour de nos passions communes, les Arts.

Ne tardez pas à vous inscrire, nous vous attendons !



6, avenue Yves Levallois  
01 39 69 80 51  
secretariat@carredesarts.org

### Vous avez des questions ? Venez nous rencontrer !

- ✓ Réouverture de nos bureaux : mercredi 1<sup>er</sup> septembre à 9h.
- ✓ Journée des associations : dimanche 5 septembre de 10h à 18h au Parc des Grandes Terres.
- ✓ Reprise des cours : lundi 13 septembre 2021

Suivez notre actualité sur : [www.carredesarts.org](http://www.carredesarts.org) - [www.facebook.com/carredesarts](https://www.facebook.com/carredesarts)

Źš ð. @ 23A @BA1 3AB? C=7

Une association artistique pluridisciplinaire : musique, danse, théâtre, peinture et sculpture. Un vivier artistique, un lieu de partage et de création intergénérationnel.

"=C@? C7

Pour tous, dès 4 ans pour certaines disciplines.



*Cette année marquera aussi la rénovation de l'ancien bâtiment : au conservatoire, trois salles seront rénovées, phase préliminaire à la rénovation globale de l'ensemble du bâtiment qui permettra à terme de faire évoluer l'offre du Carré des Arts dans une société en constante mutation.*



# SENIORS

## LES 3 SORTIES D'AUTOMNE

Pass  
sanitaire  
obligatoire

La Résidence Renaissance, le service Événementiel Seniors et l'Espace André Joly, sous la direction du Centre Communal d'Action Sociale, unissent leurs énergies pour proposer aux Seniors 3 belles sorties du 28 au 30 septembre.



### ✓ Sortie n°1

Pour les gourmets qui ne souhaitent pas trop marcher, restaurant panoramique sur la vallée de la Seine.

« Circuit gastronomique » avec déjeuner au domaine de la Corniche (78270 ROLLEBOISE) **le mardi 28 septembre 2021** organisé par la résidence Renaissance.

#### + d'info

Résidence Renaissance : 01 30 18 40 27

### ✓ Sortie n°2

Pour ceux que danser démange...

« Sortie guinguette » chez Gégène (94340 Joinville-le-Pont) **le mercredi 29 septembre 2021** organisée par le service Événementiel seniors.

#### + d'info

Service Événementiel seniors du  
C.C.A.S  
01 30 78 10 40 ou 10 44



### ✓ Sortie n°3

Pour ceux qui préfèrent vivre la vie de château.

« 1 journée au château de Bizy », **le jeudi 30 septembre 2021** organisée par l'Espace André Joly.

#### + d'info

Espace André Joly : 01 30 08 10 70



INSCRIPTIONS DU 6 AU 17 SEPTEMBRE 2021 INCLUS | Tarifs de 23 € à 38 € selon dernier avis d'imposition



# JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

Pass  
Sanitaire  
obligatoire

## Journée des Associations

10 h-18 h



Venez (re)découvrir les associations de la ville (sportives, culturelles, sociales, artistiques, humanitaires...) au Parc de la Grande Terre et rencontrer les bénévoles qui mettent leurs compétences, leur temps libre et leur énergie au service des autres ! Ils constituent le cœur et le fondement du paysage associatif cellois ; sans eux les 150 associations en activité n'existeraient pas. Lors de cette journée, profitez de leur présence et de leur enthousiasme pour vous orienter, vous renseigner et pourquoi pas, les rejoindre. Afin de vous aider, voici la liste des associations qui seront présentes.

### Dimanche 5 septembre

Parc de la Grande Terre  
Accès avenue de la Drionne (Parking La Poste)

à 12h

✓ **Apéritif** offert par la Ville et **Moments musicaux** avec les musiciens du Carré des Arts.

de 10h à 18h

Démonstrations proposées par :

- ✓ Cellois Handball
- ✓ Les Vitrines Celloises
- ✓ Atelier tricot et Jeu du « Qui est Où ? »
- ✓ Qi Gong Traditionnel
- ✓ La Croix Rouge
- ✓ Aïkido Club Cellois
- ✓ Karaté Club Cellois
- ✓ Muy Thai Cellois
- ✓ Juvenage - Taï Chi
- ✓ Twirling Bâton

Animations proposées par le Club « Demain » (MJC) :

- ✓ La Fresque du Climat
- ✓ Moulins à vent pour les enfants
- ✓ Plante ton origami
- ✓ Collecte de bouchons en plastique
- ✓ Stand de restauration, organisé par l'association des Commerçants de La Celle Saint-Cloud et le Food truck « L'escale Gourmande ».

### Accueil des Villes Françaises La Celle Saint-Cloud (A.V.F)

Accueillir les nouveaux arrivants sur la Ville. Conseils, jeux, visites, voyages.

**Contact** Murielle Lidzborski  
**06 60 88 07 81**

### Aide Scolaire et Alphabétisation (A.S.A)

Lutter contre l'échec scolaire par des cours de soutien individuel pour les jeunes de primaire, collège, lycée. Donner des cours d'alphabétisation ou de Français Langue Étrangère à des adultes.

**Présidente** Michèle Viers  
**01 39 18 45 39**

### Aïkido Club Cellois

Art martial de défense japonais. Pratique pour tous, basée sur le développement personnel, par l'éducation de son corps dans les circonstances de combat, sans compétition.

**Contact** Jean-Paul Nicolai  
**06 71 21 02 88**

# JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

## Alpha La Celle Saint-Cloud

Parler des questions liées au sens de la vie. Poser de bons fondements dans un couple.

**Contact** Patricia Pouzin  
**06 20 08 53 58**

## Amainou

Danse africaine et Zumba.

**Contact** Jules Diepa  
**06 69 39 28 38**

## Amis des Animaux Cellois (A.D.A.C)

Protection animale

**Présidente** Dolly CHAKER

**06 74 34 25 89**

**Contact** Sabine BURTIN

**01 39 18 06 27**

## Assemblée Spirituelle des Baha'is de La Celle Saint-Cloud

Offrir une éducation spirituelle aux enfants. Encourager les jeunes à se mettre au service de leur entourage. Nourrir la spiritualité de chacun par des réunions de prières et de réflexion. Nos activités s'adressent à tous ceux qui souhaitent œuvrer pour la paix et l'unité.

**Contact** Nicole Deplaine

**06 77 41 27 68**

## Association Cadres et Emploi (A.C.E)

Association dédiée à l'aide des cadres en recherche d'emploi par un parcours d'ateliers collectifs et un parrainage individuel.

**Contact** Odile de Tournemire

**01 30 56 52 99**

## Association Celloise des Amis et Parents d'Enfants Handicapés mentaux (A.C.A.P.E.I)

Association Celloise des Amis et Parents d'Enfants handicapés mentaux.

**Contact** Martha Le Bihan

**06 77 77 21 31**

## Association pour le Don de Sang Bénévole de La Celle Saint-Cloud / Bougival

Mobiliser des nouveaux donateurs (affiches, réseaux). Informer les donateurs sur l'UTILITE d'un don « UN DON SAUVE TROIS VIES ». Préparer les collectes avec EFS. Défendre le don, ses valeurs, son anonymat, sa gratuité. Aider à la collation.

Défendre le don, ses valeurs, son bénévolat, son anonymat.

**Contact** Maryse Gonzalez

leon.gaspard@free.fr

**06 98 27 37 09**

## Association de Jumelages de La Celle Saint-Cloud (A.D.J.C.S.C)

Assurer l'organisation et la promotion des échanges avec les villes jumelles.

**Contact** Denis Wilbal

**07 81 56 40 09**

## Association Qi Gong Traditionnel Celloise (A.Q.G.T.C)

Promouvoir et enseigner la pratique du Qi Gong traditionnel de santé.

**Contact** Séverine Moynat

**06 62 26 84 30**

## Association des Parents d'Elèves de la Section Britannique du Collège Pasteur (A.P.E.S.E.B)

Enseignement bilingue (français-anglais) au sein de l'école publique.

**Contact** Kristina Abadie

**07 77 70 34 37**

## Association Sportive 3<sup>ème</sup> âge

Gymnastique douce et aquagym.

**Contact** Alain Foucher

**06 81 65 98 63**

## Aumônerie Saint-Paul de La Celle Saint-Cloud

Pour tous les collégiens et lycéens de La Celle Saint-Cloud, Bougival et Louveciennes, des rendez-vous entre jeunes à la rencontre de Jésus.

**Contact** Florence Pintart

**07 86 48 09 43**

## Bibliothèque Pour Tous de la Jonchère

Membre de l'Union Nationale Culture et Bibliothèques Pour Tous (CBPT), et située Résidence Élysée I, la bibliothèque de la Jonchère est animée par une équipe de bénévoles. Prêt de livres adultes et enfants.

**Contact** Anne Lheureux

**06 70 30 05 30**

## Carré des Arts

Association Artistique et Culturelle de La Celle Saint-Cloud. Favoriser l'éducation artistique, la promotion des arts et de la culture à La Celle Saint-Cloud et sur le territoire de Versailles Grand Parc.

**Contact** Gilles Bacry

**01 30 69 80 51** ou **06 06 72 05 93**

## C.B.L Réagir

Structure d'insertion par l'activité économique.

**Contact** Rhizlaine Jebrane

**01 30 78 11 96**

## Celle Saint-Cloud Basket

Apprendre la pratique du basket-ball et être en collectivité.

**Contact** Bruno Seys

**06 87 73 42 83**

## Cellois-Chesnay Volley-Ball

Pratique de l'activité du volley-ball en compétition et loisirs. Le club accueille des adhérents du volley-ball en compétition et loisirs.

**Contact** Jérôme Delhommeau

**06 49 76 56 64**

## Cellois Hand-Ball

La section Handball existe depuis 1968. Elle est composée d'équipes Séniors (féminine et masculine), moins de 18 ans, moins de 15 ans, moins de 9 ans.

Elle s'adresse à tous les jeunes, moins jeunes, femmes et hommes.

**Contact** Patrick Tribondeau

**06 59 69 62 54**

## Cercle Généalogique Cellois

Retrouver la trace de ses ancêtres et en écrire l'histoire.

**Contact** Françoise Le Fur

**01 39 18 24 59**

## Club Aquatique Cellois (C.A.C)

Promouvoir la natation et activités aquatique pour enfants, adolescents et adultes.

**Contact** Christian Nadé

**06 45 16 54 18**

## Club Sportif Cellois Football

Pratique du football de 3 ans à + de 45 ans.

**Contact** Michaël Huot

**07 67 37 24 79**

## Compagnie « Les Etoiles Filantes »

Mettre l'art théâtral au service de chacun via ateliers, stages, créations, production, diffusion de spectacles, pour un bien-être en soi et ensemble.

**Contact** Juliette Duval

**06 67 79 35 07**

# JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

## Croix Rouge Française de La Celle Saint-Cloud

Aide aux démunis - Maraude et action sociale. Formation aux premiers secours. Cours de français.  
**Contact** Mireille Grossard  
**01 39 69 16 65**

## Danse et Vie Celloise

Promouvoir la danse et les créations chorégraphiques. Cours de modern jazz et danse classique pour enfants et adultes.  
**Contact** Véronique Roux-Serret  
**06 11 85 10 64**

## Durd'Oreille

Aide, information et soutien aux malentendants.  
**Contact** Robert Furstenhein  
**06 52 16 93 27**

## Éclaireuses, Éclaireurs Unionistes de France (E.E.U.D.F)

Scoutisme d'origine protestant ouvert à tous.  
**Présidente** Ariane Galy  
**06 64 19 31 58**

## Espace André Joly

Centre de vie sociale.  
**Contact** Karine Poullias  
**01 30 08 10 70**

## Fédération des Conseils des Parents d'élèves (F.C.P.E)

Fédération des Parents d'Elèves des établissements primaires et secondaires.  
**Contact** Pacôme Agotioh  
**07 76 15 63 53**

## Gymnastique Volontaire Celloise - G.V.C

Renforcement musculaire - Pilates - Gym tonique  
**Contact** Jacqueline Miny  
**06 30 13 98 87**

## Hot Frisbee Club Cellois

Pratique des sports du disque volant plus particulièrement de l'ultimate frisbee.  
**Contact** Frédéric Keller  
**01 30 82 28 63**

## Il était une fois La Celle Saint-Cloud

Faciliter et développer la recherche sur l'histoire de La Celle Saint-Cloud

et la faire connaître aux habitants.  
**Contact** Georges Lefebure  
**06 07 45 54 68**

## International Inner-Wheel - Club de La Celle Saint-Cloud/Bougival

Club Service Féminin. Entre-aide et amitié de proximité. Aide et amitié internationale  
**Contact** Lesley KRAEFT  
**06 48 00 36 93**

## Juvenage - Tai-chi

Développement d'activités de maintien en forme par le Tai chi chuan  
**Contact** Jean-Claude Miremont  
**06 07 04 31 76**

## Karaté Club Cellois

Pratique du karaté  
**Contact** Valérie Gastaldi  
**06 52 32 57 93**

## La Celle Saint-Cloud Compétition Équitation

Aider à développer l'équitation de loisirs et en compétition au Poney-Club de Beauregard, à La Celle Saint-Cloud.  
**Contact** Marie Chaves  
**06 18 12 48 32**

## Les Choucas Cellois

VTT pour adultes de 30 à 50 km le dimanche matin. VAE bienvenus. Sorties routes, sorties annuelles. Propose 3 séances de découvertes gratuites !  
**Contact** Stéphane de Graeve  
**06 09 61 60 22**

## Les Passagers de l'Art

Ateliers libres et d'accompagnement en Arts plastiques - Adultes, jeunes et handicapés.  
**Contact** Claire Mériel  
**06 60 70 93 80**

## Les 3 éléments

Accompagner tout public vers des ouvertures sociales par des médiations variées : méditation, animations en famille, feldenkrais, ateliers d'écriture.  
**Contact** Patricia Rousseau  
**06 20 37 36 11**

## Le Petit Bazar - Ressourcerie

Le Petit Bazar est une ressourcerie qui a pour mission de donner une seconde vie aux objets du quotidien.

Venez découvrir ce lieu convivial pour dénicher des petits trésors à prix solidaires !  
**Contact** Mélanie Castres Saint Martin  
**09 73 56 55 95**

## Les Petits Pas du Square

Lieu d'accueil Enfant-Parent  
**Contact** Domitille Lambert-Wanin  
**06 47 13 11 06**

## Les Vitrines Celloises

Fédérer les commerçants, artisans, professions libérales. Services et associations des commerçants. Retrouver le dynamisme commercial de proximité dans le cadre de l'innovation et du développement durable.  
**Contact** Sylviane Gigout  
**06 81 79 41 84**

## Lions Club International Le Pecq - Les Coteaux de Seine

Association humaniste et humanitaire  
**Contact** Marie-Christine Encausse  
**06 63 62 11 56**

## Maison Pour Tous (M.J.C) - La K'Bane à Boukan

Pratiques culturelles pour tous publics : arts plastiques, musique, cirque, théâtre, danse, multimédia, yoga... Organisation d'événements. Studios de répétition.  
**Contact** Benjamin Cohen  
**01 39 18 45 15**

## Miniwave Group

Club de modélisme naval.  
**Contact** Jean-Claude Pichon  
**06 24 26 20 53**

## Muay Thaï Cellois (MTC Boxing)

Cours de boxe anglaise, Muay thaï, boxe française, kick boxing, self défense, sport de combat.  
**Contact** Saïd Youb  
**06 66 29 27 57**

## Réseau d'Echanges Réciproques de Savoirs (R.E.R.S)

Développer des échanges de savoirs, compétences et expériences, fondés sur la réciprocité, sans qu'une notion de valeur financière ne soit attachée à un savoir ou un échange. Rompre l'isolement des personnes seules par les réunions d'échanges sur des sujets divers. Organiser des échanges, soit réguliers, soit ponctuels, sur un sujet donné proposé par un adhérent.  
**Contact** Josiane Dubot  
**06 86 80 36 57**

# JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

## Rotary Club

Club de service composé de membres d'horizons et métiers différents échangeant et agissant en commun au service des autres et de la collectivité.

**Contact** Éric Delbos  
**07 54 37 24 25**

## Rugby Cellois Chesnaysien 78

Club de rugby familial qui accueille petits et grands pour pratiquer le rugby dans les plus pures traditions.

**Contact** Jacques Perennec  
**06 26 70 28 55**

## Salveterra

Accompagnement individualisé des candidats à la création d'entreprise : de l'idée au démarrage et à la pérennisation : validation de l'offre, plan d'action marketing, prévisionnel de gestion.

**Contact** Anne Coquier  
**09 70 96 96 60**

## Scouts et Guides de France - Groupe Lyautey

Les Scouts et Guides de France sont un mouvement catholique d'éducation populaire qui vise à former des citoyens actifs, heureux et artisans de paix.

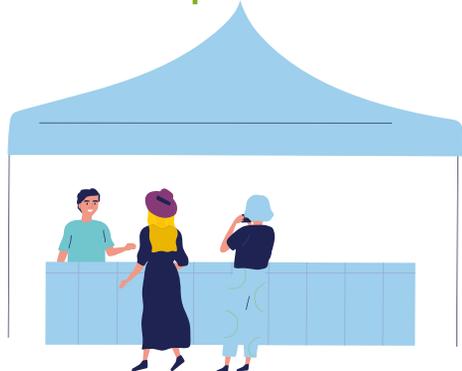
**Responsable de groupe** Christèl Abou Farah  
**06 88 57 76 44**

## SUF - Scouts Unitaires de France - Groupe St Jean de Bosco

Association catholique qui propose aux jeunes de 8 à 25 ans de vivre l'aventure scoutie pour devenir des adultes heureux, engagés et responsables.

**Contact** Gregoy Tesse  
**07 89 80 45 67** ou **06 95 40 72 51**

## Secours Catholique



Accueillir, écouter, accompagner, lutter contre l'isolement.

**Contact** Agnès Demode  
**06 73 46 12 76**

## Société des Membres de la Légion d'Honneur - Comité de La Celle Saint-Cloud / Bougival

Promouvoir les valeurs de la Légion d'Honneur et développer l'esprit civique auprès des jeunes. Participer à des actions de solidarité nationale.

**Président** Patrick Harmand  
**Contact** Hélène Alexandridis  
**06 62 61 83 92**

## Solidarité Enfance Dévouement (S.E.D)

Aide au financement de projets en faveur de jeunes en difficulté physique et psychique, en partenariat avec des organismes prenant en charge les jeunes.

**Contact** Chantal Guéritte  
**06 80 64 17 99**

## Solidarités Nouvelles face au Chômage (S.N.C)

Accompagnement gratuit par deux bénévoles de personnes en recherche d'un emploi. Approche méthodique par des ateliers thématiques. Suivi jusqu'au retour à l'emploi.

**Contact** Michèle Pouré  
**06 80 33 46 54**

## Solidarités Nouvelles pour le Logement - Yvelines (S.N.L)

Créer des logements passerelles accessibles à des personnes démunies en vue d'un relogement durable.

**Contact** Viviane Nast  
**01 39 16 90 76**

## Souvenir Français



Transmettre l'héritage aux jeunes générations. Entretien des tombes des Morts pour la France. Garder le souvenir. Organiser des voyages de Mémoire.

**Contact** Michel Rivat  
**06 78 29 30 41**

## Tennis Club de La Celle Saint-Cloud

Pratique du tennis, loisir sur nos courts intérieurs et extérieurs, école de tennis, compétition, stage, tournois et animations.

**Contact** Frédéric Vimont  
**01 39 18 30 60**

## Tonus

Pratique du stretching postural et de la marche nordique.

**Contact** Martine Prive  
**06 77 28 51 41**

## Twirling Bâton La Celle Saint-Cloud

Pratique du Twirling Bâton.

**Contact** Catherine Brenière  
**06 68 96 76 65**

## U.F.C - Que Choisir de la Région de Versailles

Défense des intérêts des consommateurs.

**Contact** Marinette Gervasoni  
**06 08 72 61 32**

## Union Nationale des Combattants (U.N.C)

Maintenir les liens entre ceux qui ont participé à la défense des valeurs de la Patrie.

Rassembler les anciens combattants. Participer aux manifestations patriotiques.

**Contact** Claude Menard  
**01 39 69 53 14**



## RÉNOVATION DE L'AVENUE MAURICE DE HIRSCH

Les travaux de construction de la première tranche de logements se poursuivent avenue Maurice de Hirsch et une deuxième tranche est prévue sur une partie de l'actuel parking Ouest. Au total, ce sont 149 logements modernes, accessibles et confortables qui seront offerts en location avec une priorité donnée aux Cellois.

La Ville accompagne ces travaux en requalifiant progressivement l'avenue Maurice de Hirsch en mail planté tout en créant une nouvelle offre de stationnement. Les travaux réalisés cet été ont permis la création d'une extension paysagée de 26 places voiture et 4 places moto sur le parking Maurice de Hirsch Est et de 32 places voiture sur l'avenue. Une attention toute particulière a été apportée au traitement paysager. Le tracé du parking a été spécialement étudié pour préserver et mettre en valeur deux très beaux arbres. Une haie bordera le parking pour créer un écran visuel depuis l'avenue. L'allée conduisant au sous-bois sera mise en valeur avec la plantation de deux rangées de bouleaux.

Une dernière tranche de travaux est prévue à l'achèvement des constructions en cours. Ainsi, la rénovation de l'avenue, commencée en 2018, sera alors complète et s'inscrira dans le plan global de requalification du quartier de Beauregard.



### À savoir

En anticipation de la requalification complète de l'avenue de Louveciennes en 2022, des travaux d'enfouissement des réseaux électriques et téléphoniques sont actuellement en cours sur l'avenue de Louveciennes. Ils sont financés par la ville, le Sigeif et les opérateurs de réseau.

## BIEN TRIER SES DÉCHETS UN QR CODE POUR NE PAS SE TROMPER

Quand sortir son bac, comment et quoi trier, où déposer les encombrants, le verre, connaître les horaires des collectes, imprimer son calendrier de collecte personnalisé... L'Agglomération de Versailles Grand Parc met à votre disposition un module « Information Déchets ». Accessible depuis le site internet de l'Agglo (rubrique Gestion des déchets / mes jours et points de collecte) ou en scannant le QR Code dédié, vous trouverez toutes les informations et tous les services nécessaires pour ne jamais vous tromper ! Jours de collecte, règles et consignes de tri, services, guides... : finis les erreurs ou les oublis ! Objectifs de VGP : protéger l'environnement en



VersaillesGrandParc  
communauté d'agglomération

gérant mieux et en optimisant tant les collectes des déchets que la façon de les collecter, le tout assuré par une flotte de véhicules GNV gaz naturel.

## LES SÉQUOIAS DE LA FORÊT DE BEAUREGARD

À défaut d'être l'arbre le plus grand ou le plus large, le séquoia est connu pour être l'arbre atteignant les volumes les plus importants. D'après différentes études scientifiques, le séquoia serait présent sur Terre depuis au moins le Trias (entre -250 et -201 millions d'années), mais son aire de répartition aurait drastiquement diminuée en raison des importantes glaciations du quaternaire (de -2,58 millions d'années à nos jours). S'il n'est aujourd'hui présent à l'état naturel qu'en Amérique du Nord, il existe des traces de séquoia en Europe avant ces glaciations. La reproduction de cet arbre est particulière car dépendante des feux de forêt : le feu permet de faire disparaître les autres plantes qui pourraient gêner la croissance du séquoia, et la chaleur des flammes permet aux cônes de s'ouvrir pour libérer les graines.

Si l'essence est bien connue des natifs américains, elle n'est découverte qu'au début du XIX<sup>e</sup> siècle par les Européens, et les premiers séquoias plantés en Europe ne datent que du milieu de ce même siècle.

### Mythes et traditions

Les séquoias sont présents dans la culture cinématographique populaire, puisqu'ils composent la forêt d'Endor, lune d'origine des Ewoks et lieu de la dernière grande bataille au sol dans *Star Wars VI : Le retour du Jedi*.



Séquoia de Beauregard de 37m. Le séquoia est l'arbre le plus haut avec l'eucalyptus, qu'il supplante par son volume.



La ville a inscrit le Châtaignier de la place du Général Audran au concours national de l'Arbre 2021. Cet arbre remarquable par son envergure, son tronc et son implantation sur la place a des atouts certains dans la compétition. En septembre, un Jury régional désignera l'arbre qui représentera l'Île-de-France au concours national. Les arbres nominés seront officialisés début novembre. Un vote en ligne sera alors ouvert et, si notre châtaignier fait partie de la liste, les Cellois seront invités à apporter leur suffrage afin de remporter le Prix du Public.

1<sup>ère</sup> ÉDITION



# SPORTS en fête



SAMEDI 25 SEPTEMBRE  
STADE L.R. DUCHESNE  
14h – 17h



Les festivités s'invitent au stade L.R. Duchesne ! Pour la première fois à La Celle Saint-Cloud, les associations sportives de la ville se réunissent pour proposer une découverte complète des différentes activités physiques.

Au programme : courses à pied pour les scolaires, initiations aux sports d'équipe et démonstrations de sports innovants.

Le samedi 25 septembre de 14h à 17h, les équipes seront ravies de vous accueillir pour partager leurs savoirs et perfectionner l'apprentissage de sports en tous genres.

À la clef de cette après-midi athlétique, un goûter à partager et des récompenses pour tous les jeunes volontaires !

## ● COURSE

€3 : @ > 2€

Les scolaires de 6 à 11 ans devront faire preuve d'endurance en se relayant autour du stade Duchesne. 400, 800 et 1000 mètres seront parcourus pour les plus courageux. À vos marques, prêts, la course est lancée !



## ● TWIRLING BÂTON

€3 : 6. 07€

Ce sport d'adresse et de précision a pour but de manier un bâton sur un fond musical, tout en effectuant des mouvements gymniques en rythme. Les démonstrations sont proposées par les membres du club **Twirling Bâton de La Celle Saint-Cloud**. Innovantes et sensationnelles, elles sont ouvertes à tous dès l'âge de 6 ans.



## ● FOOTBALL

€C; 3<B:

Pour les fans du ballon rond, une initiation ouverte à tous les niveaux aura lieu sur la pelouse du stade.

Démonstrations et ateliers seront organisés par le **Club Sportif Cellois Football**, association à l'écoute de tous les joueurs depuis plus de 75 ans.

## ● JUDO

€3 : > @ 17€ <

Les judokas débutants ou confirmés pourront décomposer certaines prises afin d'inculquer les valeurs de ce sport de combat aux plus jeunes.



L'école traditionnelle du **Judo Club Cellois** sera présente pour superviser l'accueil et le bon fonctionnement de cet art martial convoité.



## ● GYMNASTIQUE

€3 : A<C>:3A43

Les gymnastes interviendront le temps d'une démonstration de mouvements dynamiques pour enseigner la rigueur aux plus motivés.

Représenté par l'association **Gymnastique Volontaire Celloise**, le club propose à l'année du renforcement musculaire, des pilâtes ou encore de la gym plus que tonique !

## ● TUMBLING

€3 : 4 @ 3

Cette pratique sportive exécutée par des gymnastes consiste à effectuer des sauts acrobatiques sur une piste étroite et à tendance élastique.

L'équipe de la **Gymnastique Volontaire Celloise** présente sa discipline pleine de rebondissement à tous les amateurs de voltiges !



Pass  
sanitaire  
obligatoire



## Les Rencontres de l'arbre

La Celle Saint-Cloud  
2 & 3 octobre 2021



**La ville de La Celle Saint-Cloud organise les 2 et 3 octobre prochains ses Rencontres consacrées à l'arbre en milieu urbain. Elles réuniront des auteurs, des experts et des professionnels sur le thème « La santé des arbres - la santé par les arbres » et s'inscrivent dans un cycle d'animations. Entrée libre.**

Les arbres contribuent à notre bien-être, ils sont des régulateurs de la température en milieu urbain. Ils peuvent soigner, dans certaines conditions, mais ils sont eux-mêmes soumis, comme les humains, aux contraintes de la sécheresse, aux agressions des maladies et des parasites. Après la disparition des ormes, ce sont les châtaigniers qui sont attaqués (par la maladie de l'encre) et risquent de disparaître. En



milieu forestier, les arbres se renforcent collectivement. En ville, ils sont seuls pour affronter les adversités. La cohabitation des arbres avec les activités humaines devrait être harmonieuse ; elle ne l'est pas toujours.

Les Rencontres réuniront, dans un même lieu, un colloque ouvert au public, un salon du livre et une exposition. Les participants seront invités à témoigner et à poser des questions. Des animations seront proposées : visites d'arbres exemplaires, ateliers pour les enfants, témoignages de personnalités du monde des arts et de la littérature, bain de forêt.

À cette occasion, Olivier Delaporte, Maire de La Celle Saint-Cloud, remettra le premier prix national du livre de l'arbre. Ce prix récompensera un auteur ayant publié dans l'année un ouvrage consacré aux arbres (essai, roman, livre pour enfants, bande dessinée...).

## Programme

### 18 & 25 septembre

Balades-découvertes des arbres du domaine de Beau-regard, organisées par Elogie-SIEMP et l'Association des naturalistes des Yvelines.

### 02 octobre

#### ● Colloque ouvert au public sur les thèmes : « La santé des arbres - la santé par les arbres »

*Théâtre de la Celle Saint-Cloud*

#### De 10h à 12h - La santé des arbres, avec l'intervention de :

— Béatrice Rizzo, experte en arboriculture urbaine, spécialisée en santé et sécurité des arbres

— Caroline Mollie, architecte paysagiste, auteure de « *Des Arbres dans la ville. L'urbanisme végétal* » (Actes Sud), réédité en 2020

— Claire Nowak, sylvicultrice, responsable du service forêt à l'ONF et de la lutte contre la maladie de l'encre

#### De 14h à 16h - La santé par les arbres, avec l'intervention de :

— Pascale d'Erm, auteure, réalisatrice. Co-réalisatrice avec Bernard Guerrini du film « *Natura. Pourquoi la nature nous soigne... et nous rend plus heureux* »

— Jean-Christophe Gueguen, Université Paris René-Descartes, docteur en pharmacie, consultant en ressources végétales

— Patrice Bouchardon, praticien de la relation entre les hommes et les arbres

#### 16h15 - Remise du prix de l'arbre par Olivier Delaporte, Maire de La Celle Saint-Cloud, et Yves Duteil, parrain de l'événement, en présence des membres du Jury

#### ● Salon du livre de l'arbre en partenariat avec la librairie L'écriture de Vauresson

*Hôtel de Ville, de 9h30 à 17h00*

Seront présents Amélie Nothomb, Yves Duteil, Didier Van Cauwelaert, Sylvain Tesson, Georges Feterman, Guylaine Gouffier, Caroline Mollie, Francis Martin, François Lessorre, Alain Baraton.

#### ● Exposition

*Hall du théâtre*

Le service des espaces verts de la mairie de La Celle Saint-Cloud, l'Office national de forêts, l'Association d'histoire locale de la Celle Saint-Cloud, l'École

supérieure du paysage de Versailles, l'Arboretum de Chèvreloup, Elogie-SIEMP, l'association A.R.B.R.E.S seront présents sur leurs stands.

#### ● Bus pédagogique

*Place du Jumelage*

Bus pédagogique de l'association Les Petits Débrouillards, en liaison avec Elogie-SIEMP.

### 03 octobre

#### ● Salon du livre

*Hôtel de Ville, de 9h30 à 17h00*

#### ● Causeries

Elles permettront de dialoguer avec des responsables et des auteurs :

— Philippe Haddad, responsable des espaces verts de la commune de La Celle Saint-Cloud, les responsables de co-propriétés de La Celle Saint-Cloud, M. Béal, directeur régional de l'ONF, Georges Feterman, président de l'association A.R.B.R.E.S, Francis Martin, l'un des grands spécialistes de la forêt.

#### ● Bain de forêt avec Pascale d'Erm



#### D'autres manifestations suivront :

### 10 octobre

Opération « Nettoyons la forêt », avec les associations de La Celle Saint-Cloud.

### 17 octobre

À 17h Projection du film « *Poumon vert et tapis rouge* » en présence du réalisateur Luc Marescot.

### Du 15 janvier au 6 mars

#### ● Exposition « Des arbres et des hommes »

*Salons de l'Hôtel de Ville, du mercredi au dimanche, 15h-18h*

Cette exposition, à la fois scientifique et artistique, fait état des découvertes scientifiques sur les arbres : leurs extraordinaires capacités à trouver l'eau et la lumière dans toutes les situations, à communiquer entre eux et à établir des relations bénéfiques avec des êtres vivants aussi variés que les champignons, les insectes ou les oiseaux ! Elle dévoile également la beauté et les secrets des arbres qui ont inspiré de nombreux artistes.

# BIENTÔT

## LA ROUTE DES CONTES SAISON 16 ~ LA SYRIE

**À partir du mercredi 13 octobre**

La 16<sup>ème</sup> édition de La Route des Contes mettra en lumière la Syrie et sa diversité culturelle. Avec l'ensemble de nos partenaires, nous avons à cœur de rendre hommage à cette région, berceau de l'humanité dont l'actualité ne peut nous laisser indifférents.

Contes, expositions, spectacles, séances de cinéma et autres rencontres artistiques révéleront l'imaginaire collectif de cette région.

Programme disponible à partir du mois d'octobre sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr) et dans le Cellois Infos

Jusqu'au 12 décembre

Du mercredi au dimanche 15h/18h

Nocturne Les soirs de spectacle de 20h à 20h45

Salons de l'Hôtel de Ville - Entrée libre - Tout public



## PORTES OUVERTES ATELIERS D'ARTISTES DÉCOUVRIR LES LIEUX DE CRÉATION

**Samedi 16 et dimanche 17 octobre**

Faire émerger les talents locaux et les aider à se faire connaître : après « Les Cellois s'exposent » en juin dernier, la ville a souhaité aller plus loin en

soutenant cet événement convivial et artistique organisé par les artistes. Ce rendez-vous permettra aux Cellois d'aller à la rencontre d'une vingtaine de peintres, sculpteurs et photographes. Le temps d'un week-end, les 16 et 17 octobre prochains, ces artistes ouvriront les portes de leurs ateliers au public. Une occasion unique de découvrir de nouveaux lieux de création, d'entrer dans l'intimité des artistes et d'échanger avec eux.

## PRESENTATION PUBLIQUE LANCEMENT DES TRAVAUX DU PROJET COEUR DE VILLE ET DE LA MÉDIATHÈQUE

**Samedi 16 octobre**

Voici venue l'heure des premiers travaux : en même temps que ceux de la future rue centrale (le mail planté), du parvis et de la brasserie, les travaux de construction de la médiathèque, le cœur battant du futur centre-ville, débute !

À cette occasion, élus, architectes et urbanistes vous accueillent et échangent avec vous sur cette réalisation qui réunira offre culturelle, commerces et



habitations tout en étant résolument tournée vers le patrimoine et la nature avoisinante.



## L'ARBORETUM DE LA GRANDE TERRE

C'était finalement une charmante visite dans un parc vallonné et ombragé (Cf. Cell'Eté 2021) mais revenons un peu sur son histoire pour mieux comprendre sa structure actuelle.

Avant la Révolution Française, et probablement depuis assez longtemps, le terrain s'étendait sur un peu plus de 8 hectares (ha)<sup>1</sup> et appartenait au seigneur de La Celle<sup>2</sup>. Il était rattaché à La Ferme de Bellébat, et consistait en prés où paissaient les vaches de la Ferme. L'endroit s'appelait déjà La Grande Terre, les chemins entourant le terrain étaient déjà là mais l'avenue qui descend aujourd'hui vers Bougival n'était alors qu'un minuscule petit ruisseau : la Drionne.

Juste après la Révolution, au décès du propriétaire suivant en 1842<sup>3</sup>, le domaine est partagé en quatre dont les plus importantes parties sont acquises par deux familles de fermiers (Celle de Bel Ébat et une autre de la Chaussée à Bougival) et les autres plus petites parcelles par deux familles des Gressets qui deviendront pépiniéristes : Bissonnet et Enot. Ensuite, après la création de la ligne de chemin de fer (1884), le terrain se trouve coupé en deux et la partie aujourd'hui « Grande Terre » réduite à environ 46 ha.

Pour le moment, « les vaches gardent le sabot sur leur prairie », et augmenterons même leur territoire de pacage avec le rachat par François Reding,

« nourrisseur » de vaches installé au village, des parcelles Bissonnet et Enot.

Il faudra attendre le début du XX<sup>ème</sup> siècle, pour que Paul Lécolier<sup>4</sup>, acquiert, petit à petit, l'ensemble des parcelles à l'est de la voie ferrée et que l'ensemble des 46 ha devienne une grande pépinière. En 1924, l'exploitation agricole est cédée aux pépinières Thuilleaux qui exploiteront l'endroit jusqu'au début des années 1980.

Le terrain est ensuite divisé en 1985, en trois parcelles : une surface pour des bureaux, une autre pour la résidence immobilière de la Grande Terre et enfin, pour ce qui nous intéresse, le Parc Municipal sur 30 ha. Bien évidemment, il restait de nombreux arbres sur place et c'est donc tout naturellement que le parc réaménagé pour sa nouvelle affectation conservera ce caractère arboré.

Le Parc-Arboretum de la Grande Terre venait de naître.

<sup>1</sup> Environ 30 arpents, mesure en cours sous l'ancien régime.

<sup>2</sup> Parat de Chalandray (1746-1836), dernier seigneur de La Celle Saint-Cloud.

<sup>3</sup> Morel de Vindé (1759-1842), (Cellois Infos n° 57 # avril 2021).

<sup>4</sup> Paul Lécolier (1875-1962), Horticulteur-pépiniériste et successeur chez les pépinières Enot.

**Article écrit par Georges Lefébure, de l'association « Il était une fois La Celle Saint-Cloud »**

## LES DIMANCHES EN MUSIQUE

au Parc de la Grande Terre

**Dimanche 4 juillet à 16h30**  
Les Calfats : chants de la mer et des marins  
avec la participation du groupe Akiltour

**Dimanche 11 juillet à 16h30**  
Bazar et Bémols : chanson française swing

**Dimanche 18 juillet à 16h30**  
Fanfare "70's gang"

Avec démonstrations et initiations de la MJC





Les randonnées amicales par l'association « Étincelle »



Remise des trois Cœurs à la ville pour son engagement pour le don de sang



Fête du Vélo au départ de l'Hôtel de ville avec le collectif Demain La Celle Saint-Cloud



Stages multisports « Vacances Activ » pour les enfants de 7 à 11 ans



Atelier parent/enfant à l'Espace André Joly



Inscriptions au Tennis Club



Appel à bénévoles de l'association SNC



Marche nordique et stretching postural avec Tonus

## SALVETERRA

Les Rendez-vous SALVETERRA (accompagnement des créateurs d'entreprises) pour septembre :

- 14 septembre : comment obtenir un rendez-vous d'affaires - comment construire son « Pitch test »
- 21 septembre : les 10 points essentiels pour créer son entreprise
- 28 septembre : apprendre à vendre
- 5 octobre : comment obtenir un rendez-vous d'affaires - comment construire son « Pitch test »

Pendant la crise du COVID les ateliers ont lieu en visioconférences : inscrivez-vous sur le site [salvetera.fr](http://salvetera.fr), les modalités d'accès vous seront communiquées dans un second temps.

## TENNIS CLUB

Avec la rentrée, les bonnes résolutions !! Nous vous proposons d'allier exercice physique et plaisir en rejoignant le Tennis Club. Plusieurs formules sont proposées : adhérer au club afin de bénéficier des installations librement ou progresser via des cours collectifs ou individuels, dispensés par nos professeurs diplômés d'état. Adultes femmes et hommes, ou enfants, chacun saura s'amuser en rencontrant des joueurs de son niveau.

Inscriptions :

- les renouvellements auront lieu sur Duchesne le jeudi 2 septembre de 17h à 21h et le samedi 4 septembre de 17h à 21h. Vous pourrez également vous réinscrire sur la Jonchère le samedi 4 septembre de 10h à 12h
- nouvelles inscriptions seront possibles sur Duchesne le lundi 6 septembre de 18h à 21h, et le mercredi 8 septembre de 17h à 20h
- nous serons également présents le dimanche 5 mars de 10h à 17h au Parc de la Grande Terre lors de la journée des associations

Si ces créneaux ne vous conviennent pas, vous pouvez nous contacter par mail : [tennis-clubcsc@orange.fr](mailto:tennis-clubcsc@orange.fr)

## 3 ELEMENTS

L'association reprend ses activités dès le mardi 7 septembre avec un atelier de méditation sonore ouvert à tous. Venez découvrir cette pratique étonnante de 20h à 21h30 à l'Espace André Joly. Participation financière à partir de 10€. Le samedi 11 septembre, retrouvons-nous en famille de 14h30 à 17h pour des activités créatives à l'Espace André Joly. Gratuit. Ces deux ateliers sont mensuels.

Contact : [associationdes3elements@gmail.com](mailto:associationdes3elements@gmail.com) ou 06 20 37 36 11

## SNC - SOLIDARITÉ NOUVELLE FACE AU CHÔMAGE

Urgent !! Notre groupe de solidarité local recherche des bénévoles pour aider des chercheurs d'emploi à retrouver du travail, horaires libres, fonctionnement en équipe, formation assurée.

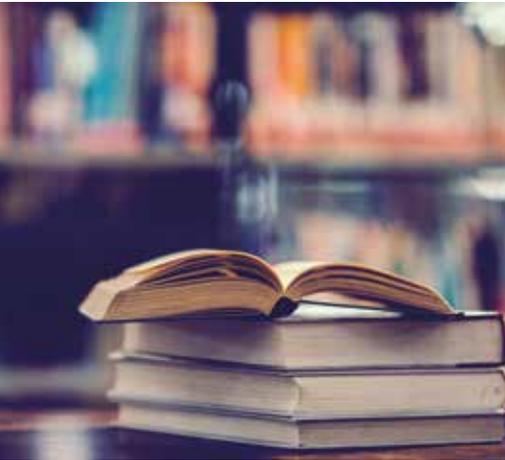
Tel : 06 45 14 86 92

Email : [asso.snc.78@gmail.com](mailto:asso.snc.78@gmail.com)

## TONUS

L'équipe Tonus et ses animatrices vous attendent pour pratiquer le stretching postural en salle et la marche nordique en extérieur.

- Stretching postural dès le 20 septembre :
    - Lundi à 18h30, salle polyvalente P et M Curie
    - Mardi et mercredi à 11h, espace Jonchère - studio de danse
    - Jeudi à 12h30, espace Jonchère - studio de danse
    - Vendredi à 18h30, salle polyvalente P et M Curie
  - Marche nordique dès le 22 septembre :
    - Mercredi à 14h, parking Luilli derrière le stade Duchesne - rdv à 13h45
    - Samedi à 9h45, parking Luilli - rdv à 9h30
- Nous espérons vous y retrouver nombreux !



Réouverture de la Bibliothèque de la Jonchère/Élysée 1

## BIBLIOTHÈQUE DE LA JONCHÈRE/ ÉLYSÉE I

Après l'interruption des vacances, la Bibliothèque vous accueille à nouveau à partir du jeudi 2 septembre avec les horaires et jours d'ouverture suivants : le mardi de 17h à 19h et le samedi de 10h à 12h.

Pendant les vacances scolaires la Bibliothèque est ouverte tous les jeudis ouvrés de 17h à 19h. Nous tâcherons d'amplifier nos horaires dès que possible et en tiendrons informés nos lecteurs. Les bibliothécaires seront heureuses de vous conseiller dans le choix de vos lectures, si vous le souhaitez...

Pour les familles inscrites à la Bibliothèque les emprunts de livres pour enfants sont gratuits (abonnement annuel : 13€/an/famille).

Samedi 2 octobre 2021 de 10h à 16h opération « Braderie » à la Bibliothèque de la Jonchère ! Pour faire de la place pour nos achats mensuels vente de romans, documents, essais, biographies... livres pour enfants et adultes sortis de nos étagères !...

Renseignements au 01 39 69 36 14 aux heures d'ouverture - bibliojonchere@gmail.com

covoiturage  
garde d'enfants  
aide ménagère...

Cell'changes

Service entièrement gratuit  
Accessible depuis le site de la ville  
[www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr)

COLLECTE  
DE SANG

MERCREDI  
15 SEPTEMBRE

SALLE  
CHARLES  
DE GAULLE

DE 14H À 19H  
SUR RDV UNIQUEMENT

[mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr)

## CLUB DES JEUNES DU SOUVENIR FRANÇAIS

La Section locale de La Celle Saint-Cloud /Bougival, « Jeunes du Souvenir » s'adresse aux jeunes filles et aux jeunes gens (scolaires, étudiants, jeunes actifs) désirant s'approprier les grands moments de notre histoire sur les lieux mêmes des évènements.

Soyez spectateur et acteur de notre histoire, en participant à des :

- visites guidées des hauts lieux de notre histoire (Mont Valérien, plages du débarquement...)
- rendez vous privés « Jeunes du Souvenir » : Patrouille de France, Invalides, Camp de Satory, Musée de la Grande Guerre à Meaux...
- Visites guidées de monuments nationaux : Arc de Triomphe avec participation au Ravivage de la flamme sur la tombe du soldat inconnu...

À bientôt pour de belles visites !

Rejoignez gratuitement le « Club des Jeunes du Souvenir » en contactant sa jeune Présidente, Ines Mongruel, étudiante : 06 21 13 51 58 - [ines-mongruel@gmail.com](mailto:ines-mongruel@gmail.com)



MICRO 5

## COMMERÇANTS, ARTISANS

si vous désirez paraître  
dans ce magazine,  
cet emplacement vous est réservé.

Contactez-nous au :

**06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN

**studioparis@micro5.fr**



**SPRGRENOV**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

**Entreprise Générale du bâtiment**

**P. 06 62 90 20 05 sprgrenov@gmail.com**

**Tél. 01 43 91 07 01 31 r. des Amandiers - 75020 - PARIS**

**P. 06 99 89 40 10 sprgrenov@free.fr**

**25 rue Louise Aglaé Cretté - 94400 - VITRY S/ SEINE**

**4 rue Preschez - 92210 - SAINT CLOUD 01 55 57 98 09**

**MAÇONNERIE & RENOVATION**

**PLOMBERIE | CHAUFFAGE | ELECTRICITE**

**MENUISERIE INT : EXT | MOBILIER**

**CLOISON DOUBLAGE | CARRELAGE**

**PEINTURE**

<https://sprgrenov.wixsite.com/sprgrenov>

**DROUOT**  
PARIS

# Le Floc'h

MAISON DE VENTES

VENTES AUX ENCHÈRES - ESTIMATIONS - INVENTAIRES - PARTAGES - SUCCESSIONS

## CALENDRIER DES VENTES

LES JEUDIS DE SAINT-CLOUD

TABLEAUX, MOBILIER & OBJETS D'ART **Dimanche 10 octobre**

## VENTES EN PRÉPARATION

BIJOUX, MONTRES & MODE **Dimanche 14 novembre**

**Clôture du catalogue vendredi 8 octobre**

DESIGN, ARTS MODERNE & CONTEMPORAIN **Dimanche 28 novembre**

**Clôture du catalogue vendredi 22 octobre**

Pour toute demande de rendez-vous d'estimations et d'expertises,  
merci de contacter :

Aimée Le Floc'h 01 46 02 20 20 - [sc@lefloch-drouot.fr](mailto:sc@lefloch-drouot.fr)

Nous estimons également vos objets sur photos envoyées  
à [estimations@lefloch-drouot.fr](mailto:estimations@lefloch-drouot.fr)

[www.lefloch-drouot.fr](http://www.lefloch-drouot.fr)

**DROUOT**  
Live DIGITAL

3 boulevard de la République 92210 Saint-Cloud - 01 46 02 20 20 - [sc@lefloch-drouot.fr](mailto:sc@lefloch-drouot.fr)

**DROUOT**  
PARIS



## Ensemble pour La Celle Saint-Cloud

Un été pas comme les autres... Beaucoup diront que cet été était encore synonyme de Covid, vaccin, passe-sanitaire et météo maussade ! À la Celle Saint Cloud, il a rimé avec activités et convivialité ! Cet été a bien débuté, avec les « Dimanches en musique » au parc de la Grande Terre. Et malgré la météo, le collectif DEMAIN, était bien présent, le 4 juillet pour la « Fête du vélo ». Nos plus jeunes ont pu révéler leurs talents ou vocations durant les stages multisports « Vacances Activ » qui ont réuni de nombreux enfants de 7 à 11 ans. L'Espace André Joly, a proposé tout l'été, divers ateliers et animations : jeux, soirées et sorties. Deux journées à la mer ont été organisées les 17 juillet et 21 août, à la plus grande joie de tous. La piscine et les stades étant restés ouverts tout l'été, de

nombreux Cellois ont pu se défouler et nager, encadrés par les maîtres-nageurs et les animateurs sportifs de la ville. Pour les cinéphiles, la saison a repris le 25 août, lors de la 10<sup>ème</sup> édition des « Yvelines font leur cinéma » avec une séance en plein air au Parc de la Grande Terre. Les seniors n'ont pas été oubliés avec le « Club AJ » proposant promenades, tournois de cartes et quizz ; mais aussi avec le dispositif « YES+ » qui a permis aux plus isolés de recevoir des visites d'un jeune pour égayer leur journée. Mais Eté rime aussi avec Rentrée et nous vous donnons, donc, rendez-vous les 4 et 5 septembre pour les « Fêtes de la Rentrée » et la journée des Associations.

Laurence Josset

## Ambition Celloise

Lors du dernier conseil municipal de juin, hors d'apprendre le report des travaux préliminaires en décembre de la médiathèque, un exposé complet fût fait sur le devenir de Beauregard. Nous sommes évidemment pour une amélioration sensible des conditions de vie des résidents, mais certains propos nous ont interpellés. Un découpage en 7 zones rompant une unité si importante ; les pavillons seraient proposés à l'accession à la propriété (sans le terrain) certes, mais combien d'occupants actuels pourraient acheter, et quid pour les autres avec le risque de devoir partir, le bâtiment tour situé en face du centre commercial de la Chataigneraie devrait être démoli dans les 2 ou 3 ans pour réaliser une grande entrée du domaine et permettre au département de reconstruire son centre de la PMI. Les occupants de la tour n'étant pas des numéros, nous nous interrogeons

sur leur devenir. Un nouveau contrat ville-SIEMP va être signé pour finaliser les études, faisant suite à celui pour lequel la ville a déjà investi 200KE et dont le nouveau bailleur I3F est exclu ! Tous ces projets ne règlent en rien le quotidien de la majorité des résidents. Il faut une amélioration très importante pour tous : une rénovation de qualité des logements favorisant l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, le déploiement de la vidéo protection, un environnement harmonieux avec notamment des étangs propres et une forêt entretenue... Dans un contexte sanitaire difficile, nous vous souhaitons une bonne rentrée.

JF Baraton, I. Toussaint. S. Michel , C. Ojeda-Collet  
[www.ambition-celloise.fr](http://www.ambition-celloise.fr)

## Solidaires pour La Celle Saint-Cloud

Nous avons demandé, lors du dernier conseil municipal, à être associés aux réflexions sur l'avenir du quartier de Beauregard. Nous nous félicitons que le maire ait répondu favorablement à cette demande. Nous aurions pu choisir de nous opposer systématiquement aux propositions de la majorité sur la rénovation de ce quartier, sachant que ce dossier ne sera pas simple et qu'il aura probablement un impact important sur la vie de ses habitants ; cela aurait été plus facile. Nous estimons que notre rôle d'opposition de gauche consiste à travailler de manière constructive, afin d'obtenir une inflexion des choix municipaux vers plus de solidarité entre les habitants de notre ville. Nous avons bien compris que la rénovation, nécessaire, du quartier de

Beauregard aura un coût important. La question de sa prise en charge sera essentielle. Pour nous, celle-ci ne devra certainement pas reposer sur la création de nouveaux logements sociaux, Beauregard se trouvant surdoté en la matière par rapport aux autres quartiers de la Celle Saint-Cloud. La réflexion qui débute devra permettre à chacun de s'exprimer, aussi nous vous invitons à nous transmettre vos questions, vos propositions, afin d'être vos porte-paroles dans l'élaboration de ce projet.

Olivier Blanchard et Marie-Pierre Delaigue  
[eag.valcsc@gmail.com](mailto:eag.valcsc@gmail.com)



État civil



Les bouchons de l'espoir



Allo Mr le Maire : mardis de 16h à 20h

## FINANCES PUBLIQUES

Les permanences de la direction des finances publiques à l'Hôtel de Ville reprennent. Si vous souhaitez être aidé pour votre déclaration de revenus, vous pouvez prendre rendez-vous au 01 30 84 17 87 ou 01 30 84 17 31 de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30.

La direction des finances publiques est à votre écoute pour répondre à vos principales questions sur :

- L'aide au service en ligne
- L'impôt sur le revenu
- Le prélèvement à la source
- La taxe d'habitation et la taxe foncière
- Le paiement d'un service public local

Pour les dossiers nécessitant une étude plus approfondie, un conseiller de la direction départementale des finances publiques recevra en mairie uniquement sur rendez-vous (01 30 84 17 87).

## ILS S'INSTALLENT

### Diététicienne nutritionniste DE

Marie Savi

Consultations à domicile et à distance par téléconsultation

Du lundi au vendredi 9h30-20h / samedi 9h30-12h30

Prise de rendez-vous par téléphone 07 83 28 96 42

marie.savi.dieteticienne@gmail.com

@lebonheur.dans.lassiette

www.mariesavi-diet.fr

### Domino's Pizza - livraisons de pizzas

Centre Commercial Elysée 2

43 Av. de la Jonchère

Uniquement en livraison avec 2 roues électriques

7 jours/7 - 01 88 59 59 59

### Bar à Bières Orge & Houblon

Centre Commercial Elysée 2  
43 Av. de la Jonchère  
Du lundi au samedi inclus de 16h à 23h  
01 78 64 87 51

**Optima Optic** - opticien  
8A Place du Comte de BERNERN  
01 39 69 43 74

**Only bio** - fruits & légumes bio  
Marché Berthet  
Circuits courts ou provenance directe de producteurs  
Vente en ligne : [jp.vallance@orange.fr](mailto:jp.vallance@orange.fr)

## LES BOUCHONS DE L'ESPOIR

En partenariat avec les bouchons de l'espoir, la ville de La Celle Saint-Cloud, la MJC et DEMAIN La Celle Saint-Cloud. Déposez vos bouchons en plastique dans le cadre de l'opération "Les bouchons de l'espoir". Leur valorisation permettra un soutien financier à l'achat de matériel handisport.

Différents points de collecte répartis sur la ville :

- Hôtel de Ville
- Espace André Joly
- COSEC stade Duchesne
- MJC
- La maison Kamzo
- Mercerie Mary Laine
- Fleuriste Ancolie et Fée Clochette
- Boucherie Dunoyer
- Épicerie du Bourg
- Café du marché de l'Étang Sec
- Boucherie Lamartine
- Agence Elysée
- M. Bricolage
- Collège Victor Hugo
- Collège Pasteur
- Monoprix
- Ressoucerie Le Petit Bazar
- Immediat Pressing

## État Civil

### Naissances

#### Bienvenue à

Eliott PASQUIER  
Sara ABDOU NIEDZIJSKA  
Laly SAVARY  
Chloe NGUDI WETE  
Sergio CALABRESE  
Eliel FADIGA  
Hector DONVAL  
Gaston FRESSINAUD MAS DE FEIX  
Emilie COURSAGET  
Hélène MESLET

### Mariages

La ville de la Celle Saint-Cloud a offert ses vœux de bonheur à :

Philippe MOUYON et Alexandra LARUE  
João-Manuel NABEIRO et Amira MAA  
David ROCHA et Audrey LAUSSEUR  
Stéphane STEUNOU et Fanny CALLIPEL  
Maxime LÉVY et Virginie SITBON  
Mickaël GARCIA et Bo Anna ELLERMEIJER  
Gabriel LARDET et Emilie GUIBORET

### Décès

Nous adressons un message de sympathie aux familles de :

Evelyne BERNARD, 75 ans  
Brigitte LEFÈVRE, 68 ans  
Jean VEYSSET, 94 ans  
Jean-Pierre MOREAU, 72 ans  
Sakuna KOK, 53 ans  
Mohamed KOUKA, 60 ans  
Monique GINS, 85 ans  
Jacqueline HALTEAU, 93 ans  
Martine LONGCHAMPS, 69 ans  
Jacqueline GALLOU, 93 ans  
Binti ALI, 82 ans  
Daniel DARBOIS, 84 ans  
Rabah AYADI, 53 ans  
Evelyne HUOT, 64 ans  
Aicha OUABBACH, 79 ans  
Jean BAZIRET, 73 ans  
Jeanne CABY, 94 ans  
Jean-Louis MAYADE, 84 ans  
Daniel BRABIS, 84 ans  
Scoura LAKROUT, 83 ans  
Maria MAYEUX, 90 ans  
Claudine CONSTANT, 74 ans

### Demande de Publications

Adresser un mail avant le 2 du mois précédent la parution, à l'adresse [communication@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:communication@ville-lacellesaintcloud.fr)

# ROTELLI

SERVICE ET QUALITÉ DEPUIS 1954  
MAGASIN CLIMATISÉ

DISTRIBUTEUR OFFICIEL AGRÉÉ PAR LES MARQUES :  
SONY, PHILIPS, PANASONIC, YAMAHA, MIELE,  
SIEMENS, BOSCH, GAGGENAU, LIEBHERR...

TOUTES LES GRANDES MARQUES

Retrouvez toutes nos promotions  
en magasin

SERVICE APRÈS-VENTE SANS DÉLAI

LIVRAISON IMMÉDIATE PARKING ASSURÉ

ELECTROMÉNAGER TÉLÉVISION HI-FI VIDÉO INFORMATIQUE



7 av. des Puits - 78170 LA CELLE ST-CLOUD - Tél. 01 39 18 05 57 - Fax 01 39 69 09 28  
e-mail : rotelli@rotelli.fr - Visitez notre site : www.rotelli.fr



KASPERSKY

## MB&Co

VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE

Microsoft  
CERTIFIED

Partner

Vente - Réparation - Assistance - Conseil  
Particuliers Et Professionnels

Assistance à Domicile et au Bureau  
Du Lundi au Samedi de 8h30 à 19h30

mbetco@mbetco.fr / www.mbetco.fr

Tél. 01.73.79.34.15



## ROSSINI

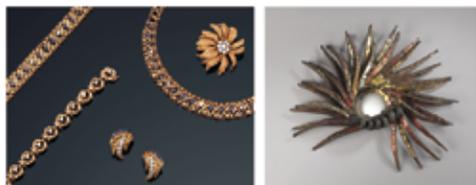
Maison de Ventes aux Enchères

VENDEZ VOS TRESORS AUX ENCHERES

ESTIMATIONS GRATUITES DE VOS BIJOUX & OBJETS D'ART

VENDREDI 17 SEPTEMBRE 2021

Uniquement sur rendez-vous à votre domicile



Vendez vos objets à Paris - Drouot  
Commissaire-priseur habilité :  
Maître Pascale MORELLE-MARCHANDET  
Contact/RDV : 01 53 34 55 00  
info@rossini.fr - pascale.morelle@rossini.fr

ROSSINI - 7 rue Drouot 75009 - contact@rossini.fr - 01 53 34 55 00 - www.rossini.fr  
agrée sous le n°2002-066 RCS Paris B 428 867 089

N°1 DU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE



LA CONFIANCE À DOMICILE

## Portage de repas à domicile

- Vos repas 7j/7  
ou les jours que vous choisissez
- Les conseils d'une  
diététicienne pour  
un suivi personnalisé
- Composez vous-même  
votre repas
- Régimes spécifiques  
possibles : sans sel,  
diabétiques, mixés



Illustrations : La Pompadour

Et aussi :  
• du ménage à domicile  
• de la télé-assistance



Aides fiscales sur  
les prestations de services  
à la personne. Loi de finances  
n° 2016-1917 du 29.12.2016



Agence pour  
La-Celle-Saint-Cloud

01 47 61 15 85

www.les-menus-services.com

# SHIVI

INSTITUT DE BEAUTÉ

Pensez à vos proches

- ✓ BON CADEAU
  - ✓ Coffret de produits de beauté
- dans l'un de nos instituts

Second institut à Versailles  
6 rue Coste - 01 39 50 45 26



LA CELLE-ST-CLOUD  
37 AVENUE LAMARTINE  
PLACE BERTHET  
01 39 69 04 75

@institutshivi



Une alternative  
aux injections !  
"SECONDE  
PEAU" de

Une première mondiale dans  
la Cosmétique Professionnelle



## Urgent

*Nous recherchons des maisons et des appartements de grand standing, à Paris et en banlieue ouest, vides ou meublés, pour des cadres étrangers mutés en France pour des périodes de 1 à 5 ans.*

*Merci de contacter David Behar ou ses collaboratrices :  
Marie Tordjman et Guillemette Liné*

*We are looking for high standard houses and flats for Rent in Paris and western suburbs, furnished or unfurnished, for expatriated senior executives, staying in France from 1 to 5 years. Please contact David or his assistants.*

18, RUE GOUNOD / 92210 SAINT-CLOUD / T : 01.46.02.60.60 /

[www.dehavilland.fr](http://www.dehavilland.fr) / [agence@dehavilland.fr](mailto:agence@dehavilland.fr)



RÉCEMMENT INSTALLÉE  
SUR LE MARCHÉ DE L'ÉTANG SEC  
À LA CELLE-SAINT-CLOUD,  
LE MERCREDI ET SAMEDI MATIN,  
LA SOCIÉTÉ BIO ON LINE VOUS  
PROPOSE DES PRODUITS ISSUS DE  
L'AGRICULTURE BIOLOGIQUE EN CIRCUIT  
COURT SELON LA SAISON.



## BIO ON LINE



TOUTE L'ÉQUIPE BIO ON LINE  
SERA RAVIE DE VOUS ACCUEILLIR.  
ELLE VOUS ATTEND POUR VOUS  
PROPOSER LES PRODUITS  
QUE SES PRODUCTEURS CULTIVENT  
AVEC PASSION POUR  
LE PLAISIR DE VOS PAPILLES  
ET VOTRE SANTÉ.



## Sté CHERREAU & Fils

Anciennement Giraud & Fils

CHAUFFAGE - PLOMBERIE - SANITAIRE  
INSTALLATION - DÉPANNAGE

3, Place Léon PERROD • 78170 LA CELLE St-CLOUD

Tél : 01 39 69 73 70 - 06 70 05 81 17 • [entreprise.cherreauetfils@gmail.com](mailto:entreprise.cherreauetfils@gmail.com)